

Technische Daten Jalousie RF+ - Technical Data Shutter Actuator RF+

Technische Daten Technical Data	RF-JAL1UP.01
Anzahl Ausgänge Number of outputs	1
Sendefrequenz Transmitter frequency	868,3Mhz (Für den Betrieb in der EU/ For operating inside the EU)
Reichweite Freifeld Range	150m
Ausgangspegel Output level	10dBm
Empfindlichkeit Sensitivity	>-105dBm
Kompatibilität Compatibility	KNX RF S-Mode (with ETS5 support)
Maximale Schaltleistung Output switching ratings	
Ohmsche Last Ohmic load	10A
Spannung Voltage	230VAC
Maximale Last Maximum load	
Rolladenmotoren* Shutter motor*	300W
Mech. Schalthäufigkeit Output life expectancy	1.000.000
Absicherung Fuse protection	10A
Verfügbare KNX Datenbanken Available application software	ETS 5
Versorgungsspannung Power Supply	230VAC/50Hz
Leistungsaufnahme typ. Power Consumption typ.	< 0,3W
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20
Abmessungen (B x H x T) Dimensions (W x H x D)	41mm x 41mm x 22mm

* keine Drehstrommotoren
* no three-phase asynchronous motor

Betriebsanleitung Jalousieaktor RF+ nur für autorisiertes Elektrofachpersonal Operating Instructions Shutter Actuator RF+ for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Geräte sind für den Betrieb in der EU zugelassen und tragen das CE Zeichen. **Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet.** Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. The devices are approved for use in the EU and have the CE mark. **Use in USA and Canada is prohibited.**



- Nach dem Einbau des Gerätes und Zuschalten der Netzspannung kann an den Ausgängen Spannung anliegen. After installation and connecting mains power supply the outputs can be alive.



- In eingebauten Zustand kann ein KNX-Busteleggramm die Ausgänge jederzeit spannungsführend schalten. After installation a KNX bus telegram can switch the outputs alive.



- Vor Arbeitsbeginn am Gerät immer über die vorgeschalteten Sicherungen spannungsfrei schalten. Disconnect the mains power supply prior to installation or disassembly.

Anschlussklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente Jalousieaktor RF+ Terminals, Operating and Display Shutter Actuator RF+

RF-JAL1UP.01

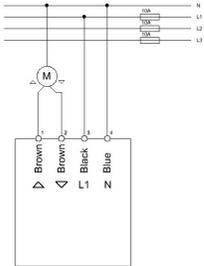


- 1 - Programmierertaster
- Programming key
- 2 - Rote Programmier LED
- Red programming LED
- 3 - Anschlussklemmen
- Output power terminal

Montage und Anschluss Jalousieaktor RF+ - Installation Shutter Actuator RF+

1. Montieren Sie den Jalousieaktor. [Place the Shutter Actuator.](#)
2. Verkabeln Sie den Jalousieaktor laut Zeichnung. Die Schaltkontakte sind durch vorgeschaltete Leitungsschutzschalter abzusichern.
[Wire up the Shutter Actuator as described in the circuit diagram. The switching contacts must be fused with a circuit breaker.](#)
3. Netzspannung zuschalten. [Switch up mains power.](#)

Anschlussbeispiel RF-JAL1UP.01 - Exemplary circuit diagram RF-JAL1UP.01



Wichtiger Einbauhinweis - Important assembly note

- **Anschluss muß mit geeigneter Federsteckklemme erfolgen.**
[Connection with suitable push lock terminal only.](#)
- **Die Antenne des Gerätes muss komplett und berührungssicher innerhalb der Schalterdose eingebaut werden.**
[The antenna of the device has to be installed completely and finger safe inside the socket.](#)

Beschreibung Jalousieaktor RF+ - Description Shutter Actuator RF+

Der MDT KNX RF+ Funk Jalousieaktor empfängt KNX/EIB Telegramme und steuert 1 Jalousie. Der Kanal wird über zwei monostabile Relais geschaltet. Der Kanal ist durch die ETS individuell programmierbar. Zur Auswahl stehen Statusrückmeldungen, Sperrfunktionen, zentrale Schaltfunktionen sowie umfangreiche Kalibrier- und Positionierfunktionen. Zusätzlich können pro Kanal bis zu 8 Szenarien programmiert werden. Die MDT KNX RF+ Funk Jalousieaktor arbeitet im bidirektionalen KNX RF+ Systemmode und eignen sich hervorragend zum Einsatz in bestehenden Installationen ohne KNX Buskabel. Die Anbindung an den KNX Bus erfolgt über den MDT KNX RF+ Funk Linienkoppler. Bei Netzspannungsausfall werden alle Ausgänge ausgeschaltet. Der MDT KNX RF+ Jalousieaktor ist zur Installation in Schalterdosen vorgesehen. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT KNX RF+ Shutter Actuator receives KNX/EIB telegrams and controls 1 independent shutter or sunblind drives. The output uses two monostable relays. The output is parameterized individually via ETS. The device provides extensive functions like status response, block functions, central function and positioning shutters, blinds and other hangings. Additionally the device provides up to 8 scenes per channel. The MDT KNX RF+ Shutter Actuator is operating in bidirectional KNX RF+ system mode and is perfectly suited for using in conventional installations without placing KNX bus cables. The connections to the KNX bus is realized via the MDT KNX RF+ Line Coupler. If the mains voltage fails, all outputs were switched off. After mains voltage recovery the relay position will be restored. The MDT KNX RF+ Shutter Actuator is available as flush mounted installation device for fixed installation in dry rooms.

EU Konformitätserklärung Jalousieaktor RF+ EU Declaration of Conformity Shutter Actuator RF+



Hiermit erklärt MDT technologies GmbH, dass der Funkanlagentyp RF-JAL1UP.01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU- Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mdt.de/download/MDT_CE_RFAKK.pdf
Hereby, MDT technologies GmbH declares that the radio equipment type radio RF-JAL1UP.01 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mdt.de/download/MDT_CE_RFAKK.pdf

Inbetriebnahme Jalousieaktor RF+ - Commissioning Shutter Actuator RF+

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdt.de/Downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdt.de/Downloads.html

1. **Programmierung des KNX RF+ Linienkopplers vor Inbetriebnahme des KNX RF+ Jalousieaktors erforderlich.**
[Programming of the KNX RF+ Line Coupler necessary before commissioning the KNX RF+ Shutter Actuator.](#)
2. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS erstellen.
[Assign the physical address and set parameters with the ETS.](#)
3. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Jalousieaktor.
Drücken Sie den Programmierbutton wenn Sie dazu aufgefordert werden.
[Upload the physical address and parameters into the Shutter Actuator.](#)
After request press programming button.
4. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
[After successful programming the red LED turns off.](#)